

BARWASH36-UV

BARRE LED -12X3W UV

LED LIGHT BAR - 12x3W UV

algam
Lighting

 Français.....3

 Anglais.....10

 Español.....17

 Deutsch.....24

 Italiano.....31

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES	4
INSTALLATION	
UTILISATION	
MAINTENANCE / ENTRETIEN	
MISE EN SERVICE.....	6
ALIMENTATION	
CONNEXION DMX	
ACCROCHE	7
MENU ET COMMANDES.....	7
PROCOLE DMX	8
1 CANAL	
CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	8



Merci d'avoir choisi l'un de nos appareils Algam Lighting. Veuillez lire attentivement ce manuel d'utilisation et suivre les instructions pour éviter tout risque de blessure ou d'endommagement de l'appareil dû à une mauvaise manipulation. Conservez ce guide de l'utilisateur pour référence ultérieure.

Cet appareil est destiné à projeter de la lumière d'ambiance dans un contexte d'animation / spectacle / événementiel.

Tout autre usage est considéré comme non conforme à l'usage prévu et peut entraîner des risques de blessure ou endommager le produit.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Les symboles illustrés ci-dessus sont des symboles acceptés internationalement pour avertir des dangers potentiels relatifs à l'utilisation d'appareils électriques. Veuillez prendre connaissance des consignes ci-dessous :



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



ATTENTION !

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux.
Ne pas regarder directement dans le faisceau.



DANGER !

Tension dangereuse, risque de chocs électriques. Ne pas ouvrir le produit. Pour réduire le risque de choc électrique ne pas exposer cet équipement à la pluie ou à l'humidité.



ATTENTION !

Surface chaude - risque de brûlure. L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Ne pas toucher moins de 10 minutes après l'utilisation.



ATTENTION !

Risque d'incendie. Garder éloigner tous les matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Risque pour la sécurité. Cet appareil présente des risques importants de blessures. Suivre les consignes de sécurité.



Placer l'appareil à une distance minimale de 50cm de tout matériau inflammable et des murs.

INSTALLATION

- Déballez et vérifiez soigneusement qu'il n'y a pas de dégâts de transport avant d'utiliser l'appareil. Ne mettez jamais un appareil endommagé en service.
- Cet appareil doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations. Vérifier également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placé hors de portée du public. Il est nécessaire d'utiliser un système d'accroche secondaire (élingue de sécurité) homologué pour le poids de l'appareil.
- Cet appareil est destiné à une utilisation en intérieur uniquement. Utilisez-le uniquement dans un endroit sec. Exposer l'appareil à la pluie ou à l'humidité risquerait de provoquer un choc électrique ou un incendie.
- Ne placez pas d'objet sur le cordon d'alimentation et assurez-vous qu'il ne soit pas pincé.
- Pour une protection adaptée contre les électrisations, l'appareil doit être raccordé à la terre (masse). Le circuit électrique d'alimentation doit être équipé d'un fusible ou d'un disjoncteur, et d'un dispositif de protection différentiel.
- Avis concernant la déconnexion de l'alimentation : Pour débrancher le périphérique de la source d'alimentation, la fiche d'alimentation doit être débranchée de la prise de courant. Pour cette raison, l'appareil doit être placé dans une position permettant un accès constant et sans obstruction à la prise de courant. Ainsi, en cas d'urgence, vous pouvez débrancher immédiatement la fiche d'alimentation.
- L'unité ne doit être installée que dans un endroit bien ventilé. Assurez-vous qu'aucune fente de ventilation n'est obstruée. Afin de garantir une ventilation adéquate, laissez un espace d'air libre d'au moins 20 cm autour des côtés et du dessus de l'appareil.
- Pour réduire le risque d'étranglement, le câblage souple raccordé à ce luminaire doit être fixé efficacement au mur si le câblage se situe dans le volume d'accessibilité au toucher.

UTILISATION

- Cet appareil ne doit pas être utilisé par des personnes (y compris des enfants) ayant des capacités physiques, physiologiques ou intellectuelles limitées ou par un manque d'expérience et / ou de connaissances, à moins d'être surveillés par une personne responsable de leur sécurité ou de recevoir des instructions de cette personne en ce qui concerne le fonctionnement de l'appareil.
- Ne laissez jamais cet appareil en marche sans surveillance.
- En cas de problèmes de fonctionnement, arrêtez immédiatement d'utiliser l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.
- NE JAMAIS utiliser l'appareil dans les conditions suivantes :
 - > Dans des endroits soumis à des vibrations ou des bosses,
 - > Dans des endroits où la température ambiante (ta) est supérieure à 45 ° C ou inférieure à 2 ° C.
 - > Dans les endroits exposés à une sécheresse excessive ou à une humidité excessive (conditions idéales : entre 35% et 80%).
- N'utilisez jamais l'appareil à proximité de flammes, de matières inflammables, explosives ou de surfaces chaudes. Sinon, vous courez le risque de provoquer un incendie.
- L'extérieur de l'appareil peut devenir très chaud. Il est important d'éviter tout contact avec l'appareil en fonctionnement et au moins 10 minutes après son utilisation.
- Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).
- Avant de mettre en marche, assurez-vous que la tension et la fréquence de l'alimentation correspondent aux exigences de l'alimentation de l'appareil, comme indiqué dans ce manuel.
- Ne jamais couper ou manipuler le cordon d'alimentation ou la fiche. Si un cordon d'alimentation est fourni avec un fil de terre, cela est obligatoire pour garantir un fonctionnement en toute sécurité ! Risque de choc électrique mortel !
- Tenez toujours le cordon d'alimentation par la fiche. Ne tirez pas sur le cordon lui-même et ne touchez jamais le cordon d'alimentation avec les mains mouillées car cela pourrait provoquer un court-circuit ou un choc électrique.
- Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type « Dimmer pack ».
- NE laissez PAS de liquides ou d'objets pénétrer dans l'appareil. En cas de déversement de liquide sur l'appareil, DÉBRANCHER immédiatement l'alimentation électrique de l'appareil et contacter le service après-vente.

- Vous devez vous assurer que le cordon d'alimentation ne soit jamais mouillé pendant le fonctionnement. Avant un orage et / ou un orage avec un risque de foudre, débranchez l'appareil du secteur.
- Vous ne devez en aucun cas ouvrir le boîtier de l'appareil. Si vous le faites, votre sécurité ne sera pas assurée. Il n'y a aucune composante opérationnelle à l'intérieur, seulement des tensions dangereuses qui peuvent vous donner un choc mortel

MAINTENANCE / ENTRETIEN


- N'essayez jamais de démonter, réparer ou modifier l'appareil par vous-même. Sinon, la garantie devient nulle. Les réparations effectuées par des personnes non qualifiées peuvent entraîner des dommages ou un dysfonctionnement. Veuillez contacter le centre d'assistance technique agréé le plus proche. La source lumineuse contenue dans ce luminaire ne doit être remplacée que par le fabricant ou son agent de maintenance ou une personne de qualification équivalente.
- Les écrans, les lentilles ou les filtres à ultraviolet doivent être remplacés s'ils sont visiblement endommagés à un point compromettant leur efficacité, par exemple par des fêlures ou des rayures profondes.
- Les lampes doivent être remplacées si elles ont été endommagées ou déformées par la chaleur.
- Déconnectez l'appareil du secteur avant tout entretien ou maintenance.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé ou défectueux, il doit être remplacé par un cordon équivalent par une personne qualifiée.
- Ne plongez jamais l'appareil dans de l'eau ou dans tout autre liquide. Essayez-le uniquement avec un chiffon légèrement humide.
- ATTENTION : Utiliser un fusible de rechange de même type et calibre.

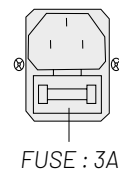
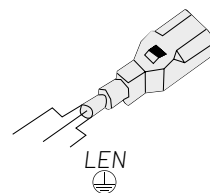
MISE EN SERVICE

ALIMENTATION

Utilisez le cordon d'alimentation fourni dans l'emballage. Vérifiez que la tension secteur correspond aux informations indiquées sur le produit.

Caractéristiques du câble d'alimentation

CABLE (EU)	CABLE (US)	BROCHE	INTERNATIONAL
Marron	Noir	Phase	L
Bleu clair	Blanc	Neutre	N
Jaune/Vert	Jaune/Vert	Terre	



CONNEXION DMX

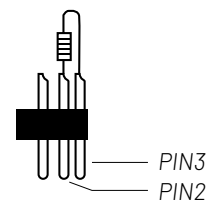
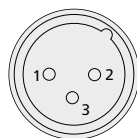
La connexion DMX de votre appareil à votre console doit être effectuée avec un câble blindé de bonne qualité. Un câble DMX doit être certifié 110 ohms.

SORTIE DMX
Prises de montage XLR (vue arrière)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

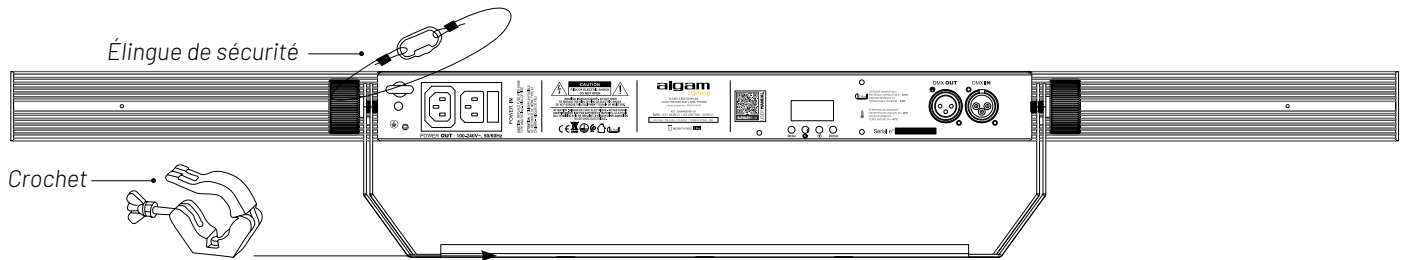
ENTRÉE DMX
Prises de montage XLR (vue arrière)



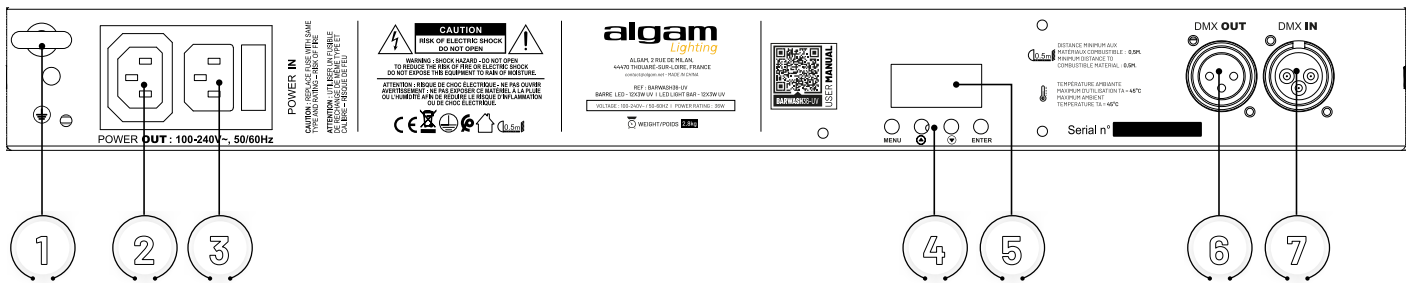
En utilisation professionnelle, la norme DMX512 impose la présence d'un « bouchon DMX » sur le dernier appareil DMX de la chaîne afin de finaliser correctement la boucle de signal. Ce bouchon est constitué d'une résistance de 120 ohms placée entre la broche 2 et la broche 3 du connecteur XLR.

ACCROCHE

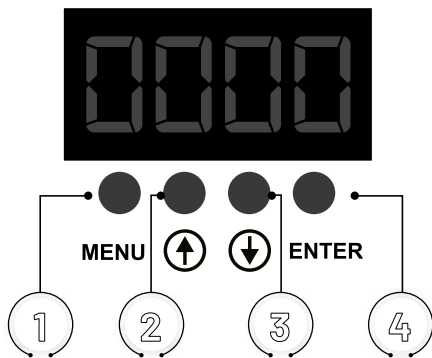
L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public. Cet appareil **ALGAM LIGHTING** doit être installé avec des crochets solides et de dimensions adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisé par une élingue de sécurité. La structure doit pouvoir supporter au moins 10 fois le poids de l'appareil accroché.



MENU ET COMMANDES



FONCTION	DESCRIPTION
1 Anneau d'accroche	Système de fixation pour élingue de sécurité
2 Alimentation OUT	Connecteur sortie alimentation pour mise en cascade d'appareils compatibles
3 Alimentation IN	Connecteur d'alimentation
4 Clavier	Pour la navigation dans les menus
5 Afficheur digital	Affichage des fonctions/menus
6 DMX output	Connecteur XLR femelle 3 broches, sortie du signal DMX
7 DMX input	Connecteur XLR mâle 3 broches, entrée du signal DMX



FONCTION	DESCRIPTION
1 MENU	Sélection des modes et retour au menu précédent
2 ↑	Incrémente la valeur et navigation dans les menus
3 ↓	Décrémente la valeur et navigation dans les menus
4 ENTER	Validation des commandes

MENU

1CH	d001-d512	Mode DMX
DIM	U.001-U.255	Dimmer

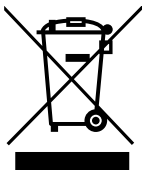
PROTOCOLE DMX

1 CANAL

CANAL	VALEUR	FONCTION
CH1	000	Lumière éteinte
	1-255	Lumière allumée, luminosité (0-100 %)

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation	100-240 V~, 50/60 Hz
Puissance	36 W
Source lumineuse	12 LED UV x 3 W
Angle du faisceau	40°
Canaux DMX	1 canal
Poids	2,8 kg
Dimensions	1000 × 51 × 157 mm



Applicable dans l'Union Européenne et les autres pays européens pratiquant le tri des déchets. La présence de ce symbole sur le produit ou sur la documentation correspondante indique qu'en fin de vie, le produit ne doit pas être jeté avec les déchets normaux, afin d'éviter tout dommage à l'environnement ou aux personnes consécutive à une élimination non contrôlée des déchets.

Séparez-le des autres types de déchets et recyclez-le, afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources naturelles. Nous conseillons aux utilisateurs non professionnels de contacter le revendeur chez qui ils ont acheté le produit, ou un représentant gouvernemental local, pour plus de détails sur le lieu de collecte et la façon de recycler cet appareil dans le meilleur respect de l'environnement possible.

Nous invitons les utilisateurs professionnels à contacter leur fournisseur et à vérifier les termes et conditions de leur contrat d'achat.



Ce produit Algam Lighting est conforme aux certifications européennes en vigueur ainsi qu'aux directives européennes suivantes :

LVD Directive 2014/35/EU

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

La DÉCLARATION UE DE CONFORMITÉ est disponible sur demande à l'adresse suivante : contact@algam.net

SAFETY INSTRUCTIONS..... 11
INSTALLATION
USAGE
MAINTENANCE / SERVICE

PRODUCT INSTALLATION 13
POWER SUPPLY

RIGGING 14

MENU & OPERATING INSTRUCTIONS..... 14

DMX PROTOCOL 15
1 CHANNEL

TECHNICAL SPECIFICATIONS 15



Thank you for choosing one of our Algam Lighting products. Please read this user's manual carefully and follow the instructions to avoid danger or damage to the unit due to mishandling. Keep this user's guide for future reference.

This device is intended to project ambient light in entertainment, stage, or event settings. Any other use is considered non-compliant with the intended purpose and may result in injury or damage to the product.

SAFETY INSTRUCTIONS

The symbols shown above are internationally accepted symbols to warn of potential hazards related to the use of electrical dangers associated with the use of electrical equipment. Please read the following instructions:



ATTENTION !

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



ATTENTION !

This device produces an intense and powerful light. Risk to the eyes. Do not look directly into the beam.



DANGER !

Hazardous voltage, risk of electric shock. Do not open the product. To reduce the risk of electric shock do not expose this equipment to rain or moisture.



ATTENTION !

Hot surface - risk of burns. The exterior of the unit can become very hot. Do not touch within 10 minutes of use.



ATTENTION !

Fire hazard. Keep all combustible and flammable materials away from the materials away from the unit during operation.



DANGER !

Safety hazard. This appliance presents a significant risk of injury. Follow the safety instructions.



Place the unit at least 50cm away from flammable materials and walls.

INSTALLATION

- Unpack and check carefully for transport damage before using the product. Never put a damaged product into operation.
- This product must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The product must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations. Also check that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the hanging unit. The device must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public. It is necessary to use a secondary hanging system (safety sling) approved for the weight of the device.
- This unit is intended for indoor use only. Exposing the unit to rain or moisture may result in electric shock or fire.
- Do not place any object on top of the power cord and make sure it is not pinched.
- For proper protection against electric shock, the unit must be connected to earth (ground). The electrical supply circuit must be equipped with a fuse or circuit breaker and a differential protection device.
- Power Disconnection Notice: To disconnect the device from the power source, the power plug must be removed from the power outlet. For this reason, the device must be placed in a position that allows constant, unobstructed access to the power outlet. This way, in case of an emergency, you can disconnect the power plug immediately.
- The unit should only be installed in a well ventilated area. Make sure that no ventilation slots are blocked. To ensure adequate ventilation, leave at least 20 cm of free air space around the sides and top of the unit.
- To reduce the risk of strangulation the flexible wiring connected to this luminaire shall be effectively fixed to the wall if the wiring is within arm's reach.

USAGE

- This appliance must not be used by persons (including children) with limited physical, physiological or mental capabilities or lack of experience and/or knowledge, unless they are supervised by a person responsible for their safety or are instructed by that person in the operation of the appliance.
- Never leave this equipment unattended.
- If you experience any problems with the unit, stop using it immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorized service center. There are no user replaceable parts.
- NEVER use the unit under the following conditions:
 - > In areas subject to vibration or bumps,
 - > In places where the ambient temperature is above 45 °C or below 2 °C.
 - > In areas exposed to excessive dryness or humidity (ideal conditions: between 35% and 80%).
- Never use the unit near flames, flammable or explosive materials or hot surfaces. Doing so may cause a fire.
- The exterior of the unit can become very hot. It is important to avoid contact with the unit during operation and for at least 10 minutes after use.
- It is important to use the supplied power cable (grounded cable).
- Before turning on the power, make sure that the voltage and frequency of the power supply match the power requirements of the unit, as described in this manual.
- Never cut or tamper with the power cord or plug. If a power cord is provided with a ground wire, it is required for safe operation! Risk of fatal electric shock!
- Always hold the power cord by the plug. Do not pull on the cord itself and never touch the power cord with wet hands as this may cause a short circuit or electric shock.
- Do not connect this device to a dimmer pack
- DO NOT allow liquids or objects to enter the unit. If liquid is spilled on the unit, immediately UNPLUG the power supply to the unit and contact customer service.
- You must ensure that the power cord never gets wet during operation. Before a thunderstorm and/or a lightning storm, unplug the unit from the mains.
- Under no circumstances should you open the housing of the device. If you do, your safety will not be assured. There are no operational components inside, only dangerous voltages that can give you a fatal shock!

MAINTENANCE / SERVICE


- Never attempt to disassemble, repair or modify the unit yourself. Otherwise, the warranty becomes void. Repairs by unqualified persons may result in damage or malfunction. Please contact the nearest authorized service center. The light source contained in this fixture should only be replaced by the manufacturer or its service agent or a person of equivalent qualification.
- Screens, lenses or UV filters should be replaced if they are visibly damaged to an extent that compromises their effectiveness, such as by deep cracks or scratches.
- Lamps should be replaced if they have been damaged or deformed by heat.
- Disconnect the unit from the mains before servicing.
- If the power cord is damaged or defective, it must be replaced with an equivalent cord by a qualified person.
- Never immerse the unit in water or any other liquid. Wipe only with a slightly damp cloth.
- CAUTION : To reduce the risk of fire replace fuse with same type and rating.

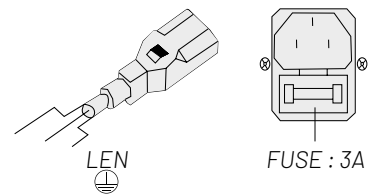
PRODUCT INSTALLATION

POWER SUPPLY

Use the power cord provided in the package. Check that the mains voltage matches the information indicated on the product.

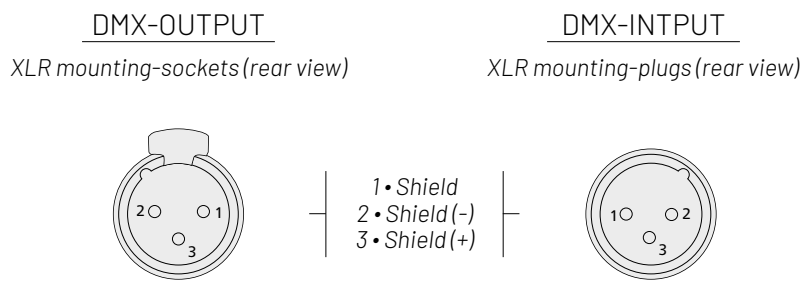
Cable spec.

CABLE (EU)	CABLE (US)	PIN	INTERNATIONAL
Brown	Black	Live	L
Light Blue	White	Neutral	N
Yellow/Green	Yellow/Green	Earth	



DMX CONNECTION

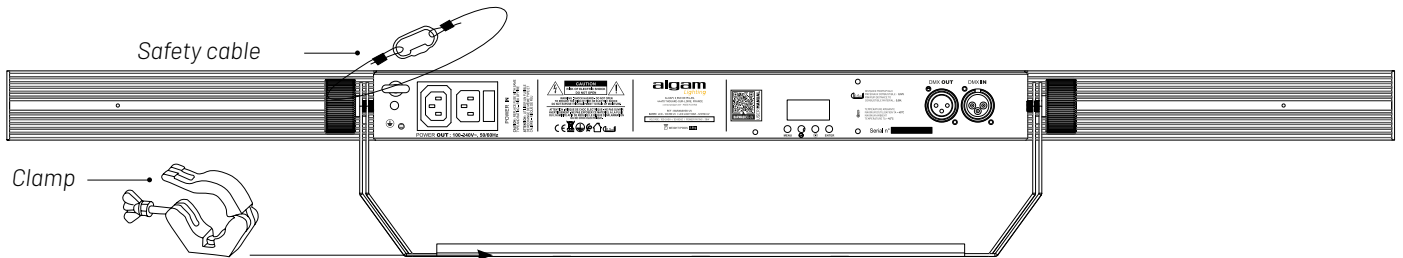
The DMX connection between your device and your console must be made using a good quality shielded cable. A DMX cable must be certified 110 ohms.



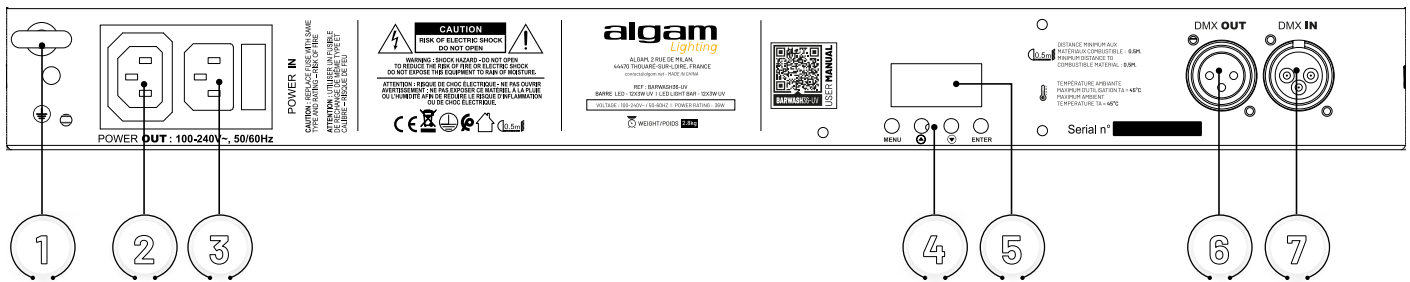
When using standard DMX512 control signal, the last device's output interface must be connected to a DMX plug. This plug is putting a 120 ohm resistance between "canon" plug's 2 pin and 3 pin. Showing as below pic. Sticking this plug into the last device's signal output interface, it will avoid the interference during the process of signal transmission.

RIGGING

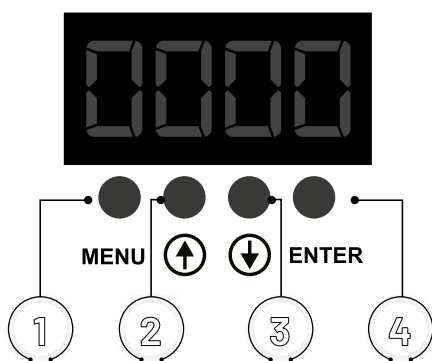
The device must be installed by a qualified person and placed out of the audience's reach. This **ALGAM LIGHTING** device must be mounted using strong hooks of suitable size and load capacity. The device must be securely fastened to the hooks and properly tightened. The mounting must be secured with a safety cable. The structure must be able to support at least ten times the weight of the attached device.



MENU & OPERATING INSTRUCTIONS



FUNCTION	DESCRIPTION
1 Safety ring	Attachment for safety cable
2 Power OUT	Connect to supply main power for the next unit
3 Power IN	Connect to supply main power
4 Keyboard	For value selection & menus navigation
5 Display	Display menu and values
6 DMX output	DMX signal Output - XLR 3 pin
7 DMX input	DMX signal input - XLR 3 pin



FUNCTION	DESCRIPTION
1 MENU	To go forward in the selected functions or go back the last layer menu
2 ↑	To go forward in the selected function or increase value
3 ↓	To go backward in the selected function or reduce value
4 ENTER	To go into the next layer menu

MENU

1CH	d001-d512	DMX MODE
DIM	U.001-U.255	Dimmer

DMX PROTOCOL

1 CHANNEL

CHANNEL	VALUE	FUNCTION
CH1	000	Light off
	1-255	Light on, brightness(0-100%)

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Consumption
Power
Light source
Beam angle
DMX channels
Weight
Size

100-240V~, 50/60Hz

36W

12PCS UV LED X 3W

40°

1 channel

2.8kg

1000*51*157mm



This product is subject to the European Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE) in its currently valid version.

Do not dispose with your normal household waste.

Dispose of this device through an approved waste disposal arm or through your local waste facility. When discarding the device, comply with the rules and regulations that apply in your country. If in doubt, consult your local waste disposal facility.



This Algam Lighting product is compliant to all required UE certifications and conformed to following standard and UE directives:

LVD Directive 2014/35/EU

EMC Directive 2014/30/EU

RoHS 2 Directive 2011/65/EU

The UE DECLARATION OF CONFORMITY is available, if you need it, please just ask for it at : contact@algam.net

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD 18

INSTALACIÓN

USO

MANTENIMIENTO / CUIDADO

PUESTA IN SERVICIO..... 20

ALIMENTACIÓN ELÉCTRICA

CONEXIÓN DMX

SUSPENSIÓN 21

MENÚ Y CONTROLES..... 21

PROTOCOLO DMX 22

1 CANAL

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS 22



Muchas gracias por elegir uno de nuestros equipos de Algam Lighting. Lea atentamente este manual de usuario y siga las instrucciones para evitar lesiones o daños al aparato por manipulación inadecuada. Conserve este manual para referencia futura.

Este dispositivo está destinado a proyectar luz ambiental en el contexto de animación/espectáculo/eventos. Cualquier otro uso se considera no conforme al uso previsto y puede ocasionar riesgos de lesiones o dañar el producto.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Los símbolos mostrados arriba son símbolos internacionalmente aceptados para advertir de peligros potenciales relacionados con el uso de aparatos eléctricos. Tenga en cuenta las siguientes instrucciones:



¡ATENCIÓN!

Antes de usar su equipo, recomendamos leer todas las instrucciones de este manual.



¡ATENCIÓN!

Este aparato produce una luz intensa y potente. Riesgo para los ojos. No mire directamente al haz de luz.



¡PELIGRO!

Tensión peligrosa, riesgo de descarga eléctrica. No abra el producto. Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no exponga este equipo a la lluvia ni a la humedad.



¡ATENCIÓN!

Riesgo de quemaduras. El exterior del aparato puede calentarse mucho. No tocar durante al menos 10 minutos después del uso.



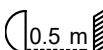
¡ATENCIÓN!

Riesgo de incendio. Mantenga alejados del aparato en funcionamiento todos los materiales combustibles e inflamables.



¡PELIGRO!

Riesgo para la seguridad. Este dispositivo presenta riesgos importantes de lesiones. Siga las instrucciones de seguridad.



Coloque el aparato a una distancia mínima de 50 cm de cualquier material inflamable y de las paredes.

INSTALACIÓN

- Desembale y verifique cuidadosamente que no haya daños de transporte antes de utilizar el aparato. Nunca ponga en servicio un aparato dañado.
- Este aparato debe instalarse con ganchos sólidos y de tamaño adecuado al peso a soportar. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse correctamente para evitar cualquier caída debida a las vibraciones. Verifique además que la estructura (o punto de suspensión) pueda soportar al menos 10 veces el peso del aparato colgado. El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Es necesario utilizar un sistema de sujeción secundario (eslinga de seguridad) homologado para el peso del aparato.
- Este aparato está destinado únicamente para uso en interiores. Úselo solo en un lugar seco. Exponer el aparato a la lluvia o a la humedad podría provocar una descarga eléctrica o un incendio.
- No coloque el aparato ni ningún otro objeto sobre el cable de alimentación y asegúrese de que no quede pinzado.
- Para una protección adecuada contra descargas eléctricas, el aparato debe estar conectado a tierra (masa). El circuito de alimentación debe estar equipado con un fusible o un interruptor automático, y con un dispositivo de protección diferencial.
- Aviso sobre la desconexión de la alimentación: Para desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación, se debe desenchufar la clavija de la toma de corriente. Por esta razón, el aparato debe colocarse en una posición que permita un acceso constante y sin obstáculos a la toma de corriente. Así, en caso de emergencia, puede desenchufar inmediatamente la clavija.
- La unidad solo debe instalarse en un lugar bien ventilado. Asegúrese de que ninguna ranura de ventilación esté obstruida. Para garantizar una ventilación adecuada, deje al menos 20 cm de espacio libre de aire alrededor de los lados y la parte superior del aparato.
- Para reducir el riesgo de estrangulamiento, el cableado flexible conectado a esta luminaria debe fijarse de manera eficaz a la pared si el cableado se encuentra dentro del volumen de accesibilidad al tacto.

USO

- Este aparato no debe ser utilizado por personas (incluidos los niños) con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas o con falta de experiencia y/o conocimientos, a menos que estén supervisadas por una persona responsable de su seguridad o reciban de dicha persona instrucciones sobre el funcionamiento del aparato.
- Nunca deje este aparato en funcionamiento sin supervisión.
- En caso de problemas de funcionamiento, deje de usar el aparato inmediatamente. No intente repararlo usted mismo. Póngase en contacto con su distribuidor o recurra a un servicio de reparación cualificado y autorizado. No hay piezas reemplazables por el usuario.
- NUNCA utilice el aparato en las siguientes condiciones:
 - > En lugares sometidos a vibraciones o golpes,
 - > En lugares donde la temperatura ambiente (ta) sea superior a 45 °C o inferior a 2 °C.
 - > En lugares expuestos a una sequedad excesiva o a una humedad excesiva (ideal: entre 35 % y 80 %).
- Nunca utilice el aparato cerca de llamas, materiales inflamables, explosivos o superficies calientes. De lo contrario, corre el riesgo de provocar un incendio.
- El exterior del aparato puede calentarse mucho. Es importante evitar cualquier contacto con el aparato en funcionamiento y durante al menos 10 minutos después de su uso.
- Es importante utilizar el cable de alimentación suministrado (cable con toma de tierra).
- Antes de encender, asegúrese de que la tensión y la frecuencia de la alimentación correspondan a los requisitos de alimentación del aparato, como se indica en este manual.
- Nunca corte ni manipule el cable de alimentación o la clavija. Si se suministra un cable de alimentación con conductor de tierra, ueste es obligatorio para garantizar un funcionamiento seguro! ¡Riesgo de descarga eléctrica mortal!
- Sujete siempre el cable de alimentación por la clavija. No tire del propio cable y nunca toque el cable de alimentación con las manos mojadas, ya que podría provocar un cortocircuito o una descarga eléctrica.
- No conecte este aparato a un bloque de potencia regulable tipo «Dimmer Pack».
- NO permita que entren líquidos u objetos en el aparato. Si se derrama líquido sobre el aparato, DESCONECTE inmediatamente la alimentación eléctrica del aparato y póngase en contacto con el servicio posventa.
- Debe asegurarse de que el cable de alimentación nunca se moje durante el funcionamiento. Antes de una tormenta y/o una tormenta con riesgo de rayos, desconecte el aparato de la red.
- En ningún caso debe abrir la carcasa del aparato. Si lo hace, su seguridad no estará garantizada. No hay componentes operativos en el interior, solo tensiones peligrosas que pueden provocar una descarga mortal.

MANTENIMIENTO / CUIDADO

- Nunca intente desmontar, reparar o modificar el aparato por su cuenta. De lo contrario, la garantía quedará anulada. Las reparaciones realizadas por personas no cualificadas pueden provocar daños o un mal funcionamiento. Póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado más cercano. La fuente de luz contenida en esta luminaria solo debe ser reemplazada por el fabricante o su agente de mantenimiento o una persona con cualificación equivalente.
- Las pantallas, lentes o filtros ultravioleta deben reemplazarse si están visiblemente dañados hasta el punto de comprometer su eficacia, por ejemplo, por grietas o arañazos profundos.
- Las lámparas deben reemplazarse si han sido dañadas o deformadas por el calor.
- Desconecte el aparato de la red antes de cualquier servicio o mantenimiento.
- Si el cable o el cordón exterior flexible de esta luminaria está dañado, debe ser reemplazado por un cable o cordón especial proveniente exclusivamente del fabricante o de su agente de mantenimiento.
- Nunca sumerja el aparato en agua ni en ningún otro líquido. Límpielo solo con un paño ligeramente húmedo.
- ATENCIÓN: Utilice un fusible de repuesto del mismo tipo y calibre.

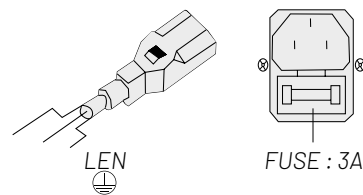
PUESTA IN SERVICIO

ALIMENTACIÓN

Utilice el cordón de alimentación suministrado en el embalaje. Verifique que la tensión de red corresponda a la información indicada en el producto.

Características del cable de alimentación

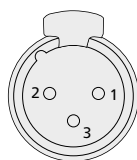
CABLE (EU)	CABLE (US)	BROCHE	INTERNACIONAL
Marrón	Negro	Fase	L
Azul claro	Blanco	Neutro	N
Aramillo/Verde	Aramillo/Verde	Tierra	⊕



CONEXIÓN DMX

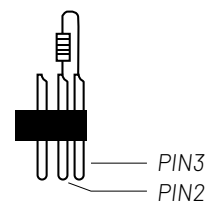
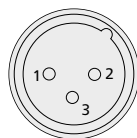
La conexión DMX de su aparato a su consola debe realizarse con un cable blindado de buena calidad. Un cable DMX debe estar certificado a 110 ohmios.

SALIDA DMX
Conectores XLR (vista trasera)



1 • Shield
2 • Shield (-)
3 • Shield (+)

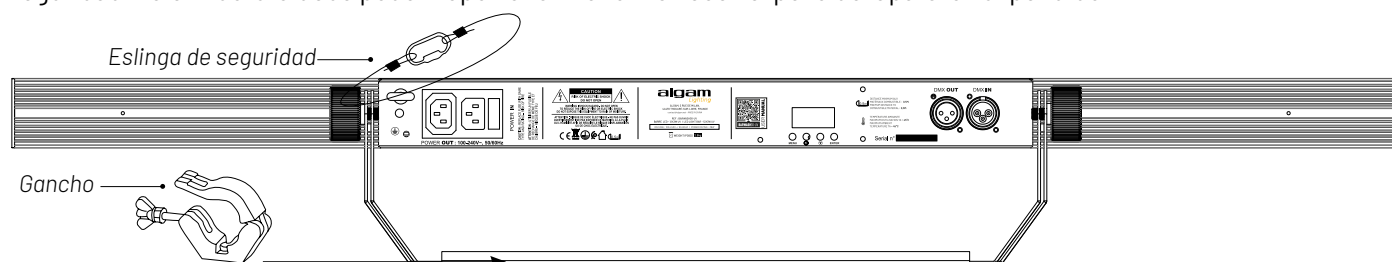
ENTRADA DMX
Conectores XLR (vista trasera)



En uso profesional, la norma DMX512 impone la presencia de un «tapón DMX» en el último aparato DMX de la cadena a fin de finalizar correctamente el bucle de señal. Este tapón está compuesto por una resistencia de 120 ohmios colocada entre el pin 2 y el pin 3 del conector XLR.

SUSPENSIÓN

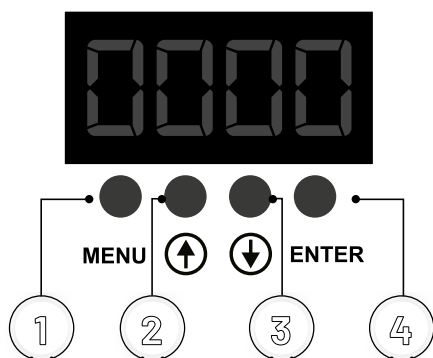
El aparato debe ser instalado por una persona cualificada y debe colocarse fuera del alcance del público. Este dispositivo de **ALGAM LIGHTING** debe instalarse con ganchos sólidos y de dimensiones adecuadas al peso soportado. El aparato debe atornillarse a los ganchos y apretarse adecuadamente. La suspensión del aparato debe asegurarse con una eslinga de seguridad. La estructura debe poder soportar al menos 10 veces el peso del aparato suspendido.



MENÚ Y CONTROLES



FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	
1	Aro de sujeción	Sistema de fijación para eslinga de seguridad
2	Power OUT	Conector de salida de alimentación para encadenar otros aparatos compatibles
3	Power IN	Conector de alimentación
4	Teclado	Para la navegación por los menús
5	Pantalla digital	Visualización de funciones/menús
6	DMX output	Conector XLR hembra de 3 pines, salida de señal DMX
7	DMX input	Conector XLR macho de 3 pines, entrada de señal DMX



FUNCIÓN	DESCRIPCIÓN	
1	MENU	Selección de modos y retorno al menú anterior
2	↑	Incrementa el valor y navegación por los menús
3	↓	Decrementa el valor y navegación por los menús
4	ENTER	Validación de los comandos

MENÚ

1CH	d001-d512	Modo DMX
DIM	U.001-U.255	Regulador de intensidad

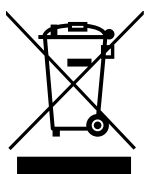
PROCOLO DMX

1 CANAL

CANAL	VALOR	FUNCIÓN
CH1	000	Luz apagada
	1-255	Luz encendida, brillo (0-100 %)

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Alimentación	100-240 V~, 50/60 Hz
Potencia	36 W
Fuente de luz	12 LED UV x 3 W
Ángulo del haz	40°
Canales DMX	1 canal
Peso	2,8 kg
Dimensiones	1000 × 51 × 157 mm



Aplicable en la Unión Europea y otros países europeos que practican la separación de residuos. La presencia de este símbolo en el producto o en la documentación correspondiente indica que, al final de su vida útil, el producto no debe desecharse con la basura normal, a fin de evitar daños al medio ambiente o a las personas derivados de una eliminación no controlada de residuos.

Sepárelo de otros tipos de residuos y recíclelo, para promover la reutilización sostenible de los recursos naturales. Aconsejamos a los usuarios no profesionales que contacten con el distribuidor donde compraron el producto, o con un representante gubernamental local, para más detalles sobre el lugar de recogida y la forma de reciclar este aparato con el mayor respeto posible por el medio ambiente.

Invitamos a los usuarios profesionales a contactar con su proveedor y a verificar los términos y condiciones de su contrato de compra.



Este producto Algam Lighting cumple con las certificaciones europeas vigentes así como con las siguientes directivas europeas:

Directiva LVD 2014/35/UE

Directiva EMC 2014/30/UE

Directiva RoHS 2 2011/65/UE

La DECLARACIÓN UE DE CONFORMIDAD está disponible bajo solicitud en la siguiente dirección: contact@algam.net

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE	25
INSTALLATION	
VERWENDUNG	
WARTUNG / PFLEGE	
INBETRIEBNAHME	27
STROMVERSORGUNG	
DMX-ANSCHLUSS	
AUFHÄNGUNG	28
MENÜ UND BEDIENELEMENTE	28
DMX-PROTOKOLLE	29
1 KANÄLE	
TECHNISCHE DATEN	29



Vielen Dank, dass Sie sich für eines unserer Geräte von Algam Lighting entschieden haben. Bitte lesen Sie dieses Benutzerhandbuch sorgfältig durch und befolgen Sie die Anweisungen, um Verletzungen oder Schäden am Gerät durch unsachgemäße Handhabung zu vermeiden. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für spätere Referenz auf.

Dieses Gerät ist dazu bestimmt, Ambientelicht im Rahmen von Animation/Show/Veranstaltungen zu projizieren. Jede andere Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß und kann zu Verletzungsrisiken führen oder das Produkt beschädigen.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

Die oben dargestellten Symbole sind international anerkannte Symbole zur Warnung vor potenziellen Gefahren bei der Verwendung elektrischer Geräte. Bitte beachten Sie die folgenden Hinweise:



ACHTUNG!

Bevor Sie Ihr Gerät verwenden, empfehlen wir, alle Anweisungen in diesem Handbuch zu lesen.



GEFAHR!

Dieses Gerät erzeugt ein intensives und starkes Licht. Risiko für die Augen. Nicht direkt in den Lichtstrahl blicken.



GEFAHR!

Gefährliche Spannung, Stromschlaggefahr. Das Produkt nicht öffnen. Um das Risiko eines Stromschlags zu verringern, dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit aussetzen.



ACHTUNG!

Heiße Oberfläche – Verbrennungsgefahr. Das Außengehäuse des Geräts kann sehr heiß werden. Mindestens 10 Minuten nach der Benutzung nicht berühren.



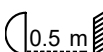
ACHTUNG!

Brandgefahr. Alle brennbaren und entzündlichen Materialien vom Gerät im Betrieb fernhalten.



GEFAHR!

Sicherheitsrisiko. Dieses Gerät birgt erhebliche Verletzungsgefahren. Befolgen Sie die Sicherheitsanweisungen.



Platzieren Sie das Gerät in einem Mindestabstand von 50 cm zu allen brennbaren Materialien und Wänden.

INSTALLATION

- Packen Sie das Gerät aus und prüfen Sie sorgfältig, ob Transportschäden vorliegen, bevor Sie es verwenden. Setzen Sie ein beschädigtes Gerät niemals in Betrieb.
- Dieses Gerät muss mit stabilen Haken installiert werden, deren Größe dem zu tragenden Gewicht angemessen ist. Das Gerät muss an den Haken verschraubt und ordnungsgemäß festgezogen werden, um ein Herabfallen durch Vibrationen zu vermeiden. Prüfen Sie außerdem, dass die Struktur (oder der Aufhängepunkt) mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen kann. Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite des Publikums angebracht werden. Es ist erforderlich, ein sekundäres, für das Gerätegewicht zugelassenes Sicherungssystem (Sicherheitsfangseil) zu verwenden.
- Dieses Gerät ist ausschließlich für den Innenbereich vorgesehen. Verwenden Sie es nur an einem trockenen Ort. Das Gerät Regen oder Feuchtigkeit auszusetzen, kann zu Stromschlag oder Brand führen.
- Stellen Sie das Gerät oder andere Gegenstände nicht auf das Netzkabel und stellen Sie sicher, dass es nicht gequetscht wird.
- Für einen angemessenen Schutz gegen elektrischen Schlag muss das Gerät geerdet (an Masse angeschlossen) sein. Der Stromkreis muss mit einer Sicherung oder einem Schutzschalter sowie mit einer Fehlerstrom-Schutzeinrichtung ausgestattet sein.
- Hinweis zur Trennung von der Stromversorgung: Um das Gerät von der Stromquelle zu trennen, muss der Netzstecker aus der Steckdose gezogen werden. Aus diesem Grund ist das Gerät so zu platzieren, dass der Zugang zur Steckdose jederzeit möglich und nicht versperrt ist. So können Sie im Notfall den Netzstecker sofort ziehen.
- Das Gerät darf nur an einem gut belüfteten Ort installiert werden. Stellen Sie sicher, dass keine Lüftungsschlitze blockiert sind. Um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten, lassen Sie um die Seiten und die Oberseite des Geräts mindestens 20 cm freien Luftraum.
- Um das Risiko einer Strangulation zu verringern, muss die flexible Verkabelung, die mit dieser Leuchte verbunden ist, wirksam an der Wand befestigt werden, wenn sich die Verkabelung im Berührungsbereich befindet.

VERWENDUNG

- Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mit mangelnder Erfahrung und/oder Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person überwacht oder erhalten von dieser Person Anweisungen zur Bedienung des Geräts.
- Lassen Sie dieses Gerät niemals unbeaufsichtigt eingeschaltet.
- Bei Betriebsproblemen stellen Sie die Verwendung des Geräts sofort ein. Versuchen Sie nicht, es selbst zu reparieren. Wenden Sie sich an Ihren Händler oder nehmen Sie den Dienst eines qualifizierten und autorisierten Reparaturbetriebs in Anspruch. Es gibt keine vom Benutzer zu ersetzenden Teile.
- Verwenden Sie das Gerät NIEMALS unter folgenden Bedingungen:
 - > An Orten, die Vibrationen oder Stößen ausgesetzt sind,
 - > An Orten, an denen die Umgebungstemperatur (t_a) über 45 °C oder unter 2 °C liegt.
 - > An Orten mit übermäßiger Trockenheit oder übermäßiger Feuchtigkeit (ideal: zwischen 35 % und 80 %).
- Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Flammen, brennbaren, explosiven Materialien oder heißen Oberflächen. Andernfalls besteht Brandgefahr.
- Das Gehäuse des Geräts kann sehr heiß werden. Es ist wichtig, jeden Kontakt mit dem Gerät während des Betriebs und mindestens 10 Minuten nach der Verwendung zu vermeiden.
- Verwenden Sie unbedingt das mitgelieferte Netzkabel (Kabel mit Schutzleiter).
- Stellen Sie vor dem Einschalten sicher, dass Spannung und Frequenz der Stromversorgung den Anforderungen der Geräteversorgung entsprechen, wie in diesem Handbuch angegeben.
- Schneiden oder manipulieren Sie niemals das Netzkabel oder den Stecker. Wenn ein Netzkabel mit Schutzleiter geliefert wird, ist dieser obligatorisch, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten! Lebensgefährliche Stromschlaggefahr!
- Fassen Sie das Netzkabel immer am Stecker an. Ziehen Sie nicht am Kabel selbst und berühren Sie das Netzkabel niemals mit nassen Händen, da dies einen Kurzschluss oder Stromschlag verursachen kann.
- Schließen Sie dieses Gerät nicht an einen dimmbaren Leistungsblock („Dimmer Pack“) an.
- Lassen Sie KEINE Flüssigkeiten oder Gegenstände in das Gerät eindringen. Wenn Flüssigkeit auf das Gerät verschüttet wird, ziehen Sie die STROMVERSORGUNG sofort ab und wenden Sie sich an den Kundendienst.
- Stellen Sie sicher, dass das Netzkabel während des Betriebs niemals nass wird. Trennen Sie das Gerät bei einem Gewitter und/oder einem Gewitter mit Blitzgefahr vom Netz.

- Öffnen Sie das Gehäuse des Geräts unter keinen Umständen. Andernfalls ist Ihre Sicherheit nicht gewährleistet. Es gibt keine Bedienelemente im Inneren, sondern nur gefährliche Spannungen, die einen tödlichen Schlag verursachen können.

WARTUNG / PFLEGE


- Versuchen Sie niemals, das Gerät selbst zu zerlegen, zu reparieren oder zu verändern. Andernfalls erlischt die Garantie. Von nicht qualifizierten Personen durchgeführte Reparaturen können Schäden oder Fehlfunktionen verursachen. Bitte wenden Sie sich an das nächstgelegene autorisierte Servicezentrum. Die in dieser Leuchte enthaltene Lichtquelle darf nur vom Hersteller oder seinem Wartungsdienst oder einer Person mit gleichwertiger Qualifikation ersetzt werden.
- Bildschirme, Linsen oder Ultraviolettfilter müssen ersetzt werden, wenn sie so sichtbar beschädigt sind, dass ihre Wirksamkeit beeinträchtigt ist, z. B. durch Risse oder tiefe Kratzer.
- Lampen müssen ersetzt werden, wenn sie durch Hitze beschädigt oder verformt wurden.
- Trennen Sie das Gerät vor jedem Service oder jeder Wartung vom Netz.
- Wenn das Kabel oder die äußere flexible Leitung dieser Leuchte beschädigt ist, muss es durch ein spezielles Kabel oder eine spezielle Leitung ersetzt werden, die ausschließlich vom Hersteller oder seinem Wartungsdienst stammt.
- Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Wischen Sie es nur mit einem leicht feuchten Tuch ab.
- ACHTUNG: Verwenden Sie eine Ersatzsicherung gleichen Typs und gleichen Nennwerts.

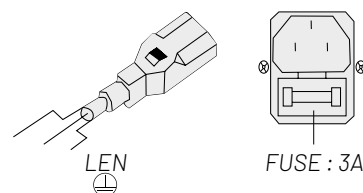
INBETRIEBNAHME

STROMVERSORGUNG

Verwenden Sie das im Lieferumfang enthaltene Netzkabel. Überprüfen Sie, ob die Netzspannung den auf dem Produkt angegebenen Informationen entspricht.

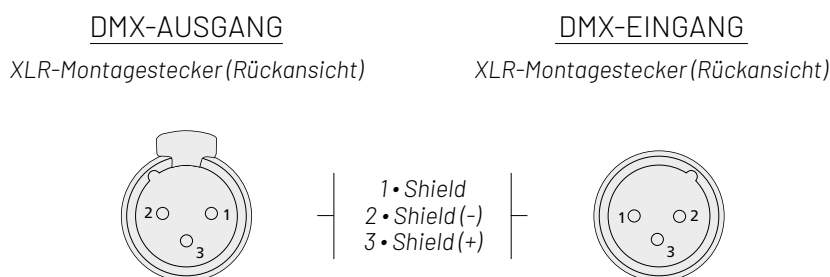
Eigenschaften des Netzkabels

KABEL (EU)	KABEL (US)	BROSCHEN	INTERNATIONAL
Braun	schwarz	Phase	L
Hellblau	weiß	Neutralleiter	N
Gelb/Grün	Gelb/Grün	Erdung	



DMX-ANSCHLUSS

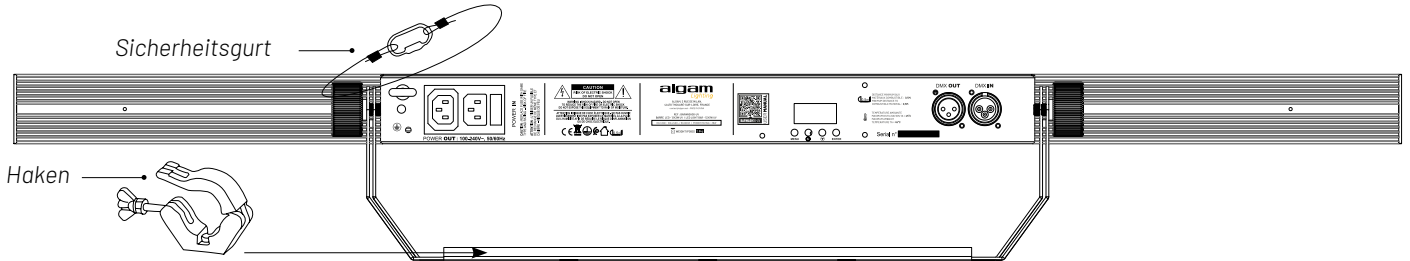
Der DMX-Anschluss Ihres Geräts an Ihr Pult muss mit einem hochwertigen, geschirmten Kabel erfolgen. Ein DMX-Kabel muss für 110 Ohm zertifiziert sein.



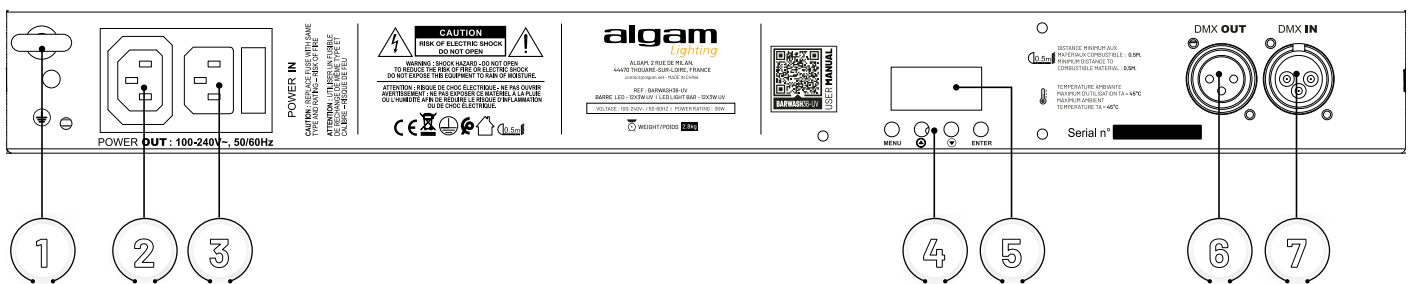
Im professionellen Einsatz schreibt die Norm DMX512 das Vorhandensein eines „DMX-Abschlusses“ am letzten DMX-Gerät der Kette vor, um die Signalschleife korrekt abzuschließen. Dieser Abschluss besteht aus einem 120-Ohm-Widerstand, der zwischen Pin 2 und Pin 3 des XLR-Steckverbinders eingesetzt ist.

AUFHÄNGUNG

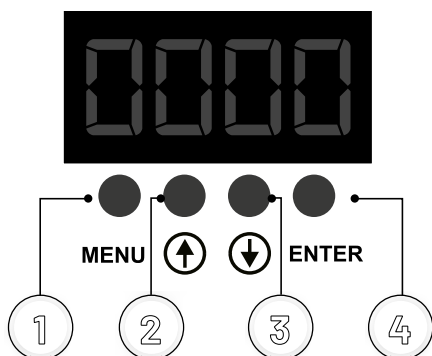
Das Gerät muss von einer qualifizierten Person installiert und außerhalb der Reichweite des Publikums angebracht werden. Dieses **ALGAM LIGHTING** Gerät muss mit stabilen Haken installiert werden, deren Abmessungen dem zu tragenden Gewicht angemessen sind. Das Gerät muss an den Haken verschraubt und ordnungsgemäß festgezogen werden. Die Aufhängung des Geräts muss durch ein Sicherheitsfangseil gesichert werden. Die Struktur muss mindestens das 10-fache des Gewichts des aufgehängten Geräts tragen können.



MENÜ UND BEDIENELEMENTE



FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	Aufhänger
2	Power OUT
3	Power IN
4	Tastenfeld
5	Digitalanzeige
6	DMX output
7	DMX input



FUNKTION	BESCHREIBUNG
1	MENU
2	↑
3	↓
4	ENTER

MENÜ

1CH	d001-d512	DMX-Modus
DIM	U.001-U.255	Dimmer

DMX-PROTOKOLL

1 KANAL

KANAL	WERT	FUNKTION
CH1	000	Licht aus
	1-255	Licht an, Helligkeit (0-100 %)

TECHNISCHE DATEN

Stromversorgung	100-240 V~, 50/60 Hz
Leistung	36 W
Lichtquelle	12 LED UV x 3 W
Abstrahlwinkel	40°
DMX-Kanäle	1 kanal
Gewicht	2,8 kg
Abmessungen	1000 × 51 × 157 mm



Gilt in der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit Mülltrennung. Das Vorhandensein dieses Symbols auf dem Produkt oder auf der entsprechenden Dokumentation zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Lebensdauer nicht mit dem normalen Müll entsorgt werden darf, um Schäden an Umwelt oder Personen durch unkontrollierte Abfallentsorgung zu vermeiden.

Trennen Sie es von anderen Abfallarten und recyceln Sie es, um die nachhaltige Wiederverwendung natürlicher Ressourcen zu fördern. Wir raten nicht professionellen Anwendern, sich an den Händler zu wenden, bei dem sie das Produkt gekauft haben, oder an einen örtlichen Behördenvertreter, um weitere Einzelheiten zum Sammelort und zur umweltgerechten Entsorgung dieses Geräts zu erhalten.

Wir bitten professionelle Anwender, ihren Lieferanten zu kontaktieren und die Bedingungen ihres Kaufvertrags zu prüfen.



Dieses Produkt von Algam Lighting entspricht den geltenden europäischen Zertifizierungen sowie den folgenden europäischen Richtlinien:

Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU

EMV-Richtlinie 2014/30/EU

RoHS 2 Richtlinie 2011/65/EU

Die EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG ist auf Anfrage unter folgender Adresse erhältlich: contact@algam.net

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA	32
INSTALLAZIONE	
USO	
MANUTENZIONE / CURA	
MESSA IN SERVIZIO	34
ALIMENTAZIONE	
COLLEGAMENTO DMX	
SOSPENSIONE	35
MENU E COMANDI	35
PROTOCOLLO DMX	36
1 CANALE	
DATI TECNICI	36



Grazie per aver scelto uno dei nostri apparecchi Algam Lighting. Si prega di leggere attentamente questo manuale d'uso e seguire le istruzioni per evitare lesioni o danni all'apparecchio dovuti a un uso improprio. Conservare questa guida dell'utente per riferimento futuro.

Questo dispositivo è destinato a proiettare luce ambientale nel contesto di animazione/spettacolo/eventi. Qualsiasi altro uso è considerato non conforme all'uso previsto e può comportare rischi di lesioni o danneggiare il prodotto.

IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA

I simboli mostrati sopra sono simboli riconosciuti a livello internazionale per avvertire di potenziali pericoli relativi all'uso di apparecchi elettrici. Si prega di osservare le seguenti istruzioni:



ATTENZIONE!

Prima di utilizzare il vostro materiale, raccomandiamo di leggere tutte le istruzioni di questo manuale.



ATTENZIONE!

Questo apparecchio produce una luce intensa e potente. Rischio per gli occhi. Non guardare direttamente nel fascio.



PERICOLO!

Tensione pericolosa, rischio di scosse elettriche. Non aprire il prodotto. Per ridurre il rischio di scossa elettrica non esporre questo apparecchio alla pioggia o all'umidità.



ATTENZIONE!

Superficie calda - rischio di ustione. L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. Non toccare per almeno 10 minuti dopo l'uso.



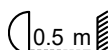
ATTENZIONE!

Rischio di incendio. Tenere lontani tutti i materiali combustibili e infiammabili dall'apparecchio in funzione.



PERICOLO!

Rischio per la sicurezza. Questo apparecchio presenta importanti rischi di lesioni. Seguire le istruzioni di sicurezza.



Posizionare l'apparecchio a una distanza minima di 50 cm da qualsiasi materiale infiammabile e dalle pareti.

INSTALLAZIONE

- Disimballare e verificare attentamente che non vi siano danni da trasporto prima di utilizzare l'apparecchio. Non mettere mai in servizio un apparecchio danneggiato.
- Questo apparecchio deve essere installato con ganci solidi e di dimensioni adeguate al peso da sostenere. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato correttamente per evitare cadute dovute alle vibrazioni. Verificare inoltre che la struttura (o punto di sospensione) possa sopportare almeno 10 volte il peso dell'apparecchio sospeso. L'apparecchio deve essere installato da personale qualificato e posizionato fuori dalla portata del pubblico. È necessario utilizzare un sistema di fissaggio secondario (funi di sicurezza) omologato per il peso dell'apparecchio.
- Questo apparecchio è destinato esclusivamente all'uso in ambienti interni. Utilizzarlo solo in un luogo asciutto. L'esposizione dell'apparecchio alla pioggia o all'umidità potrebbe provocare scosse elettriche o incendi.
- Non posizionare l'apparecchio o altri oggetti sul cavo di alimentazione e assicurarsi che non venga schiacciato.
- Per una protezione adeguata contro le folgorazioni, l'apparecchio deve essere collegato a terra (massa). Il circuito elettrico di alimentazione deve essere dotato di un fusibile o di un interruttore automatico e di un dispositivo di protezione differenziale.
- Avvertenza relativa alla disconnessione dell'alimentazione: Per scollegare il dispositivo dalla fonte di alimentazione, la spina deve essere estratta dalla presa. Per questo motivo, l'apparecchio deve essere collocato in una posizione che consenta un accesso costante e senza ostacoli alla presa di corrente. In tal modo, in caso di emergenza, è possibile scollegare immediatamente la spina.
- L'unità deve essere installata solo in un luogo ben ventilato. Assicurarsi che nessuna feritoia di ventilazione sia ostruita. Per garantire una ventilazione adeguata, lasciare almeno 20 cm di spazio libero d'aria attorno ai lati e alla parte superiore dell'apparecchio.
- Per ridurre il rischio di strangolamento, il cablaggio flessibile collegato a questo apparecchio di illuminazione deve essere fissato efficacemente alla parete se il cablaggio si trova nel volume di accessibilità al tatto.

USO

- Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone (inclusi i bambini) con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate o con mancanza di esperienza e/o conoscenze, a meno che non siano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza o ricevano da tale persona istruzioni relative al funzionamento dell'apparecchio.
- Non lasciare mai questo apparecchio in funzione senza sorveglianza.
- In caso di problemi di funzionamento, interrompere immediatamente l'uso dell'apparecchio. Non tentare di ripararlo da soli. Contattare il rivenditore o rivolgersi a un centro di riparazione qualificato e autorizzato. Non vi sono parti sostituibili dall'utente.
- NON utilizzare MAI l'apparecchio nelle seguenti condizioni:
 - > In luoghi soggetti a vibrazioni o urti,
 - > In luoghi in cui la temperatura ambiente (t_a) è superiore a 45 °C o inferiore a 2 °C.
 - > In luoghi esposti a secchezza eccessiva o a umidità eccessiva (ideale: tra il 35% e l'80%).
- Non utilizzare mai l'apparecchio vicino a fiamme, materiali infiammabili, esplosivi o superfici calde. In caso contrario, si corre il rischio di provocare un incendio.
- L'esterno dell'apparecchio può diventare molto caldo. È importante evitare qualsiasi contatto con l'apparecchio in funzione e per almeno 10 minuti dopo il suo utilizzo.
- È importante utilizzare il cavo di alimentazione fornito (cavo con messa a terra).
- Prima di accendere, assicurarsi che la tensione e la frequenza dell'alimentazione corrispondano ai requisiti di alimentazione dell'apparecchio, come indicato in questo manuale.
- Non tagliare o manipolare mai il cavo di alimentazione o la spina. Se viene fornito un cavo di alimentazione con conduttore di terra, questo è obbligatorio per garantire un funzionamento sicuro! Rischio di scossa elettrica mortale!
- Tenere sempre il cavo di alimentazione per la spina. Non tirare il cavo stesso e non toccare mai il cavo di alimentazione con le mani bagnate, poiché ciò potrebbe causare un cortocircuito o una scossa elettrica.
- Non collegare questo apparecchio a un blocco di potenza variabile tipo «Dimmer Pack».
- NON lasciare che liquidi o oggetti penetrino nell'apparecchio. Se viene versato del liquido sull'apparecchio, SCOLLEGARE immediatamente l'alimentazione elettrica dell'apparecchio e contattare il servizio post-vendita.
- È necessario assicurarsi che il cavo di alimentazione non si bagni mai durante il funzionamento. Prima di un temporale e/o di un temporale con rischio di fulmini, scollegare l'apparecchio dalla rete.

- Non aprire in nessun caso l'involucro dell'apparecchio. In caso contrario, la vostra sicurezza non sarà garantita. All'interno non ci sono componenti operativi, ma solo tensioni pericolose che possono causare una scossa mortale

MANUTENZIONE / CURA

- Non tentare mai di smontare, riparare o modificare l'apparecchio da soli. In caso contrario, la garanzia decade. Le riparazioni effettuate da persone non qualificate possono causare danni o malfunzionamenti. Si prega di contattare il centro di assistenza tecnica autorizzato più vicino. La sorgente luminosa contenuta in questa apparecchiatura di illuminazione deve essere sostituita solo dal produttore o dal suo servizio di manutenzione o da una persona con qualifica equivalente.
- Gli schermi, le lenti o i filtri ultravioletti devono essere sostituiti se sono visibilmente danneggiati al punto da comprometterne l'efficacia, ad esempio per crepe o graffi profondi.
- Le lampade devono essere sostituite se sono state danneggiate o deformate dal calore.
- Scollegare l'apparecchio dalla rete prima di qualsiasi intervento o manutenzione.
- Se il cavo o il cordone esterno flessibile di questa apparecchiatura di illuminazione è danneggiato, deve essere sostituito con un cavo o cordone speciale proveniente esclusivamente dal produttore o dal suo servizio di manutenzione.
- Non immergere mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi. Pulirlo solo con un panno leggermente umido.
- ATTENZIONE: Utilizzare un fusibile di ricambio dello stesso tipo e calibro.

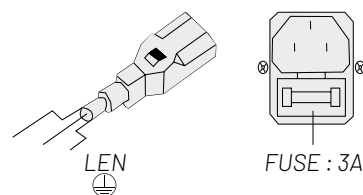
MESSA IN SERVIZIO

ALIMENTAZIONE

Utilizzare il cavo di alimentazione fornito nella confezione. Verificare che la tensione di rete corrisponda alle informazioni indicate sul prodotto.

Caratteristiche del cavo di alimentazione

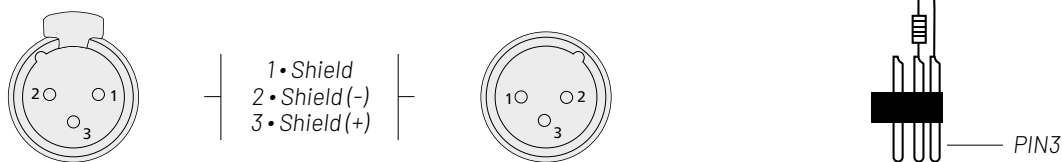
CAVO (EU)	CAVO (US)	SPILLA	INTERNAZIONALE
Marrone	Nero	Fase	L
Azzurro	Bianco	Neutro	N
Giallo/Verde	Giallo/Verde	Terra	⊕



CONNESSIONE DMX

La connessione DMX del vostro apparecchio alla vostra console deve essere effettuata con un cavo schermato di buona qualità. Un cavo DMX deve essere certificato 110 ohm.

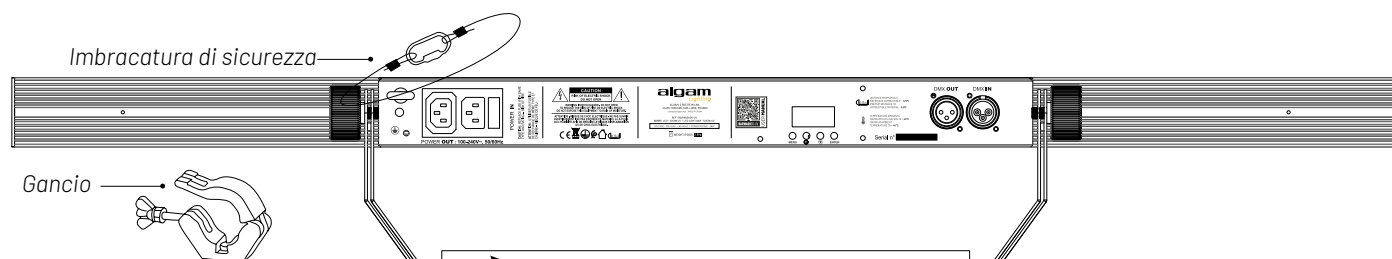
USCITA DMX INGRESSO DMX
 Prese di montaggio XLR (vista posteriore) Prese di montaggio XLR (vista posteriore)



Nell'uso professionale, la norma DMX512 impone la presenza di un «tappo DMX» sull'ultimo apparecchio DMX della catena al fine di terminare correttamente l'anello del segnale. Questo tappo è costituito da una resistenza da 120 ohm posizionata tra il piedino 2 e il piedino 3 del connettore XLR.

SOSPENSIONE

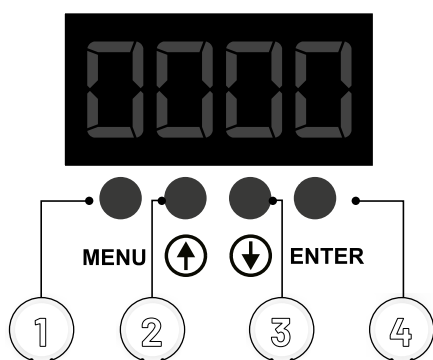
L'apparecchio deve essere installato da una persona qualificata e deve essere posizionato fuori dalla portata del pubblico. Questo apparecchio **ALGAM LIGHTING** deve essere installato con ganci solidi e di dimensioni adeguate al peso da sostenere. L'apparecchio deve essere avvitato ai ganci e serrato correttamente. La sospensione dell'apparecchio deve essere messa in sicurezza con una fune di sicurezza. La struttura deve poter sostenere almeno 10 volte il peso dell'apparecchio sospeso.



MENU E COMANDI



FUNZIONE	DESCRIZIONE
1	Anello di fissaggio
2	Power OUT
3	Power IN
4	Tastiera
5	Display digitale
6	DMX output
7	DMX input



FUNZIONE	DESCRIZIONE
1	MENU
2	↑
3	↓
4	ENTER

MENU

1CH	d001-d512	Modalità DMX
DIM	U.001-U.255	Dimmer

PROTOCOLLO DMX

1 CANALE

CANALE	VALORE	FUNZIONE
CH1	000	Luce spenta
	1-255	Luce accesa, luminosità (0-100 %)

DATA TECNICI

Alimentazione	100-240 V~, 50/60 Hz
Potenza	36 W
Sorgente luminosa	12 LED UV x 3 W
Angolo del fascio	40°
Canali DMX	1 canale
Peso	2,8 kg
Dimensioni	1000 × 51 × 157 mm



Applicabile nell'Unione Europea e negli altri paesi europei che praticano la raccolta differenziata dei rifiuti. La presenza di questo simbolo sul prodotto o sulla documentazione corrispondente indica che, a fine vita, il prodotto non deve essere gettato con i rifiuti normali, al fine di evitare danni all'ambiente o alle persone conseguenti a un'eliminazione non controllata dei rifiuti.

Separarlo dagli altri tipi di rifiuti e riciclarlo, al fine di promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse naturali. Consigliamo agli utenti non professionisti di contattare il rivenditore presso cui hanno acquistato il prodotto, o un rappresentante governativo locale, per maggiori dettagli sul luogo di raccolta e sulle modalità di riciclo di questo apparecchio nel miglior rispetto dell'ambiente possibile.

Invitiamo gli utenti professionisti a contattare il loro fornitore e a verificare i termini e le condizioni del loro contratto di acquisto.



Questo prodotto Algam Lighting è conforme alle certificazioni europee vigenti nonché alle seguenti direttive europee:

Direttiva LVD 2014/35/UE

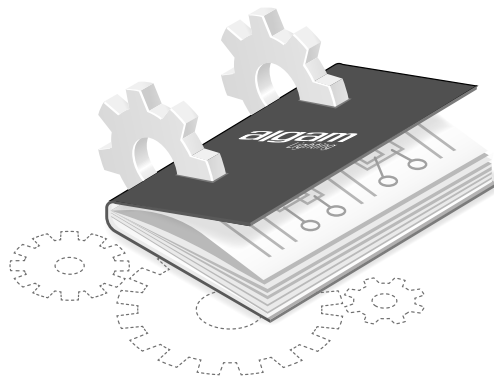
Direttiva EMC 2014/30/UE

Direttiva RoHS 2 2011/65/UE

La DICHIARAZIONE UE DI CONFORMITÀ è disponibile su richiesta al seguente indirizzo: contact@algam.net

algam

Lighting



Tous droits réservés. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, sans permission écrite de la société ALGAM.

All rights reserved. No part of this manual may be reproduced, in any form or by any means, without the prior written permission of ALGAM.

ALGAM

2 Rue de Milan, 44470 Thouaré-sur-Loire, FRANCE



Smaltisci correttamente il packaging
Verifica le disposizioni del tuo comune